

时政新闻报道中的语言功能

——以新冠肺炎疫情新闻为例

宋燕, 韩鑫

山东科技大学外国语学院, 山东 青岛

收稿日期: 2021年12月8日; 录用日期: 2022年1月10日; 发布日期: 2022年1月18日

摘要

信息化时代, 各类新兴媒体层出不穷, 大量时政新闻报道涌入日常生活中。时政新闻内容特殊, 直接影响公众舆论和社会安定。本文结合新冠肺炎疫情新闻实例, 以语言功能观为理论指导, 分析时政新闻报道的语言功能, 深入理解新闻报道的舆论指引和宣传教育等作用。

关键词

语言功能, 时政新闻, 新冠肺炎疫情报道

Language Functions in Current Political News Reports

—A Case Study of COVID-19 Epidemic News

Yan Song, Xin Han

College of Foreign Languages, Shandong University of Science and Technology, Qingdao Shandong

Received: Dec. 8th, 2021; accepted: Jan. 10th, 2022; published: Jan. 18th, 2022

Abstract

In the information age, all kinds of new media emerge endlessly, and numerous current political news reports flood into daily life. The content of current political news is special, which directly affects public opinion and social stability. Combined with the example of COVID-19 epidemic news and under the guidance of language function theory, this thesis analyzes the language function of current political news reports, and deeply understands the role that news reports play in guiding public opinion and promoting education.

Keywords

Language Function, Current Political News, COVID-19 Epidemic Report

Copyright © 2022 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

如今信息技术日新月异,信息量骤增,信息大爆炸时代的到来使得民众对各类信息的需求与日俱增,时政新闻报道传达信息、陈述事实,能充分满足民众信息需求,成为生活中不可或缺的一部分。时政新闻报道是引导国家舆论的关键,也是公众树立正确价值观的基础。因此需要深入剖析时政新闻的语言功能和特色,帮助大众理解时政新闻的内涵并发挥教育引导作用。

2. 时政新闻的特点

时政新闻是有关国家政党的最新方针、政策、国内民主政治生活以及涉及国际政治、国际关系的报道[1]。此类新闻风格独特,特点鲜明,主要包括:

2.1. 政治性

时政新闻与国家政治息息相关,故时政新闻在报道时须呈现鲜明且坚定的政治立场,严禁触碰政治原则,才能正确引导舆论。

2.2. 政策性

时政新闻是国家政策和方案的重要宣传渠道。当有重大事件发生时,时政新闻会即刻报道真相并传达国家相关应对政策,严控舆论舆情,遏制谣言散播,引导正确舆论方向。

2.3. 普遍性

首先,时政新闻内容丰富,不仅涉及国家国际事务,还包括与人民生活相关的日常事务。其次,在各类新兴媒体的助力下,时政新闻传播力强,影响面广。

3. 语言的功能

大多数语言学家都认为语言具有多种功能,并对其作出粗略分类。

雅各布森[2]在其著作《语言学与诗学》中提出了语言的六种功能:指称功能、情感功能、意动功能、寒暄功能、组诗功能和元语言功能。里昂斯[3]提出语言具有描写功能、社会功能和表达功能。韩礼德[4]提出语言纯理功能的思想,包括概念功能、人际功能和语篇功能。

语言学家们对语言功能的概括和分类存在着共性,可以归纳为信息功能(相当于韩礼德的概念功能、雅各布森的指称功能和里昂斯的描写功能)、人际功能(相当于雅各布森的寒暄功能和里昂斯的社会功能)、指令功能(相当于雅各布森的意动功能)和情感功能(相当于里昂斯的表达功能)。这四类语言功能在时政新闻语篇中颇为常见,有助于深入理解特殊社会背景下新闻语言发挥的作用。

4. 新冠肺炎疫情新闻中的语言功能

2020年初,新冠肺炎疫情爆发并迅速蔓延,不仅夺走了数以万计的生命,而且对全球经济造成巨大冲击。这场疫情中,新闻媒体的价值凸显,在提供疫情信息、引导舆论和宣传教育等方面发挥重要作用。基于时政新闻在一定社会条件下的重要性,对其语言功能的分析尤为重要。本文结合新冠肺炎疫情的新闻实例,从语言的信息功能、人际功能、指令功能和情感功能四个方面分析时政新闻的语言特色和作用。

4.1. 信息功能

信息功能是语言的主要功能,指用语言阐述说话者的观点,提供事实相关的信息以及推理出事情的真相([5], p. 3)。时政新闻在疫情期间便发挥着记录疫情事实、传达疫情信息的功能。

例 1. 当地时间 3 月 1 日,华盛顿州卫生部宣布,该州金县的一名新冠肺炎患者死亡,成为美国第二例新冠肺炎死亡病例。(央视新闻)

该新闻报道通过陈述事实,传达出美国疫情开始出现死亡病例的信息。此外能敲响疫情警钟,使民众思想上高度重视疫情严重性,从而积极作出防护。因此,信息功能使新闻语言既能传达信息,又能引导人们的思维举止。

例 2. 新冠肺炎疫情严重伤害了印度经济,在过去一年多的时间里,印度的贫困人口数量也大幅增加。(华声新闻)

该新闻报道通过陈述事实,揭示出印度新冠肺炎疫情的严峻形势,严重冲击了社会经济和人民生活。这表明在应对疫情的同时,要兼顾社会经济平稳运行和人民健康优先发展。新闻语言发挥信息功能,不仅传达了真实信息,也对国家和社会起到积极的导向作用。

例 3. 近期,多地机场、口岸、定点医院陆续出现境外输入关联病例,并造成一定范围扩散。目前,有 17 个省份报告现有本土确诊病例或无症状感染者,全国现有中高风险地区 144 个,为常态化防控以来最多。(中国政府网)

该新闻语言的信息功能在于客观传递事实真相,将目前疫情防控出现的问题悉数展现。此类新闻在跟进疫情进展的同时,亦能稳定社会情绪,促使各方积极预防、理性处理。

4.2. 人际功能

语言最重要的社会学应用是其人际功能,人们通过此功能来建立和维持自己在社会中的地位([6], p. 10)。人际功能由语气系统和情态系统组成,通过这两个系统的应用,有助于理解语言所表达的人际意义。

首先是语气系统的角度,语气表明说话者选择了某种言语角色,同时也赋予听话者一种言语角色([6], p. 292)。人们既能通过陈述句传递信息,也可通过疑问句表达疑惑和启发思考。新冠肺炎疫情新闻中也不乏此类陈述句和疑问句。

例 1. 印度出现罕见病菌已致 8 名新冠肺炎幸存者死亡。(海外网)

该新闻实例属于陈述句,使用陈述语气描述实际,阐明印度疫情雪上加霜的事实,并侧面警示民众注意新的不安全因素,做好防范。这与语言的信息功能相类似,二者都是直接阐述疫情状况,旨在传达真实信息并引导民众积极应对。

例 2. 该如何应对当地疫情卷土重来? 疫情来得猝不及防,警报再次响起,我们该怎么办?(人民网)

该新闻实例包含两个疑问句,使用疑问语气提出问题,既表达作者对信息的需求,又能发人深省,促使人们思考新的应对措施。时政新闻的导向作用便体现在此类既引人思考又促进行动的疑问句中。

其次是情态系统的角度, 情态是说明说话者是否作出判断或预测([6], p. 292)。在系统功能语法中, 情态是实现人际功能的主要手段。新冠肺炎疫情新闻通过使用情态动词, 如: “可以” “将” “必须” 等, 对疫情发展的形势做出判断或预测。

例 3. 2021 年的高考时间公布, 由于新冠肺炎疫情有所缓解, 高考可以照常进行。(人民网)

该新闻实例使用情态动词“可以”对疫情发展情况及其对社会活动的影响作出积极判断, 这益于安抚大众情绪, 维护社会安定, 也利于保障后续高考工作安排。

例 4. 温州市疾控中心主任曾士典表示, 当前疫情的源头尚未明确, 据推测发生的时间可能在国庆期间, 恰逢旅游旺季, 不确定因素较多, 并且已经出现扩散, 风险将会不断扩大。从前几轮的防控经验来看, 早期核酸检测、早发现, 可以将风险控制在小范围内。(温州新闻)

该新闻中的话语运用诸多情态动词, 如: “可能” “将会” “可以”, 不仅推测了新一轮疫情的发生时间和发展趋势, 而且对风险的可控范围作出积极判断, 促使民众神经再度绷紧, 从而积极做好个人防护。

4.3. 指令功能

指令功能是指使用语言让听者为说话者做某事([5], p. 3)。疫情期间的时政新闻不乏指令性的语言, 能够动员社会各界主动作为、积极行动, 具有很强的教育和导向作用。

例 1. 武汉市委常委、市政府常务副市长胡亚波在发布会上明确表示, 武汉目前正处于抗击疫情的关键时期。全社会都需要更加关爱关心医务人员, 团结一心, 共同克服困难, 坚决打赢抗击疫情的斗争。(光明日报)

该新闻中的话语具有指令功能, 既教育民众应关爱关心医务人员, 又动员民众通力合作, 坚定信心共抗疫情。由此可见, 时政新闻的语言指令功能在疫情关键时期发挥着重要作用。

例 2. 血库告急, 请你为生命加油。(湛江新闻网)

该新闻报道号召人们积极奉献爱心, 献血救人, 为生命接力。因而, 时政新闻的导向及宣传教育作用便通过语言的指令功能得以发挥。

例 3. 各地要抓实抓细“外防输入, 内防反弹”各项措施, 坚决防止疫情规模性输入和反弹。特别要强化疫情防控值守和监测预警工作, 一旦发现疫情要快速精准处置。(中国网)

该新闻实例通过其语言的指令功能对疫情防控作出严格要求, 其雷厉风行的政策和指令促使各方高效开展工作, 有效巩固防控成果, 防止疫情反弹。时政新闻语言的指令功能在统筹开展疫情防控工作中发挥了重要作用。

4.4. 情感功能

语言的情感功能用途强大, 对于改变听众支持或反对某人或某事的情绪状态来说至关重要([6], p. 11)。情感功能不仅指用语言表明说话者的态度, 而且情感性的新闻语言能产生共鸣, 激发民众积极的社会情绪。新冠肺炎疫情新闻中, 此类语言既表达作者对当前疫情形势的态度, 又能起到精神鼓舞作用, 增强人们战胜疫情的信心。

例 1. 疫情就是命令, 防控就是责任。这个责任不是哪几个人的, 而应是全社会的共同责任。很难想象, 如果没有全社会的共同参与、共同担当, 怎么可能打得赢疫情防控总体战、阻击战。(人民日报)

首先, 该新闻报道表达作者对疫情防控的态度, 即战胜疫情单依靠个别力量远远不够, 须社会各界戮力同心, 形成社会合力。另外, 该新闻报道能赋予人们社会责任感, 号召人人参与到疫情防控工作中。因而, 时政新闻语言的情感功能, 能积极影响民众的情感和精神力量, 实现宣传教育的作用。

例 2. 在党中央的坚强领导下, 在全国人民的大力支持下, 只要我们坚定信心, 众志成城, 采取科学政策, 就一定能打赢抗击疫情的攻坚战。(人民网)

该新闻的语言充满感情色彩, 足以振奋人心, 增强人们坚决打赢疫情攻坚战的信心。时政新闻语言的情感功能是深刻影响人心理和精神的力量, 这种渗透于人内心深处的力量往往在攻坚克难中起到核心作用。

例 3. 春天总会到来, 珞珈樱花仍会照常盛开。武汉加油!(人民日报)

该新闻实例动之以情, 用有温度和深度的语言, 凝聚民心, 增强信心。疫情期间, 时政新闻报道加强情感传播, 向全社会传递温度。这种情感动员能够形成群体共情, 既能稳定社会舆情, 又能推动各方团结抗疫。

5. 结语

通过其语言的信息功能、人际功能、指令功能和情感功能等, 时政新闻发挥着传递信息、引导舆论和宣传教育等作用。在新冠肺炎疫情期间, 时政新闻紧跟时事, 不仅充分满足群众了解疫情信息的迫切需求, 而且在宣传教育疫情知识、增强社会信心、稳定社会秩序等方面发挥重要作用。此外, 时政新闻要做到报道准确客观, 语言态度端正, 避免有失偏颇, 杜绝弄虚作假, 方能更好地服务于国家和人民, 维护国家形象和社会安定。

参考文献

- [1] 张君昌. 应用电视新闻学[M]. 北京: 新华出版社, 1996: 94-95.
- [2] 罗曼·雅各布森. 结论发言: 语言学与诗学[M]. 宁一中, 译. 北京: 北京大学出版社, 2003.
- [3] 朱永生, 严世清. 系统功能语言学多维思考[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2001.
- [4] 袁晓红, 戴卫平. 韩礼德“语言功能”探略[J]. 广西社会科学, 2008(4): 170-173.
- [5] 彭建武, 吴桂金. 英语语言学简论[M]. 长春: 吉林大学出版社, 2018.
- [6] 胡壮麟. 语言学教程[M]. 北京: 北京大学出版社, 2017.